

Spoken contributions from

Theresia Bartolot	Hat maker, Hutmacher Zapf, Werfen, Austria
Christophe Coppens	Milliner, Brussels, Belgium
Tokutaro Hirano	Milliner, Tokyo, Japan
Stephen Jones	Milliner, London, UK
Alfonso Marzi	Milliner, Florence, Italy
Orlando Palacios	Hat maker, Worth &Worth, New York, USA
Elvis Pompilio	Milliner, Brussels, Belgium
Céline Robert	Milliner, Le Mans, France
Shmuel Shapira	Hat maker, SZASZI Hats, Vienna, Austria
Albertus Swanepoel	Milliner, New York, USA
Mayumi Takeguchi	Milliner, Tokyo, Japan
Graham Thompson	Hat maker, Optimo Hats, Chicago, USA
Philip Treacy	Milliner, London, UK
Colleen Atwood	Costume Designer, Los Angeles, USA
Manish Arora	Fashion designer, New Delhi, India
Lorenzo Ré	Hat block maker, La Forme, Paris, France
Lucie Ré	La Forme, Paris, France
Robert Fléchet	Director, Chapellerie Fléchet, Chazelles-sur-Lyon, France
Michel France	Manufacture France, Chazelles-sur-Lyon, France
Georges Grataloup	Manufacture Grataloup Frères, Chazelles-sur-Lyon, France
Roy Langenberg	Langenberg Hat Co, Saint-Louis, Missouri, USA
Jean-Marie Verbruggen	Pelt collector, Gent, Belgium
Pierre Faure	Pelt selector, Lyon, France
Alex Clays	Fur cutter, Passavant, Lokeren, Belgium
Luc Jaques	Fur cutter, Waignier SA, Blaton, Belgium
Christoph Jaques	Fur cutter, Waignier SA, Blaton, Belgium
Bruno Jourde	Fur cutter, Jourde, Lokeren, Belgium
Fernando Figueredo	Founder of FEPSA and the Cortadoria , S. João da Madeira, Portugal
Ricardo Figueredo	Director, FEPSA, S. João da Madeira, Portugal
Americo Castro Pereira	Hat shaper - FEPSA, Portugal
Amaro Soares Domingos	Former worker at Américo Nicolau, Portugal
Alexandra Alves	Guide, Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Dominique Chombert	Expert Valuer, Drouot Auction rooms, Paris, France
Historians	
Ted Belue	Professor, Murray State University, USA <i>Author : The Life of Daniel Boone</i>
Robert Delort	Professor, Medieval Historian , Paris, France <i>Author : Histoire de la Fourrure de l'Antiquité à nos Jours</i>
Bernard Allaire	Researcher, France - Canada <i>Author : Pelleteries, Manchons et Chapeaux de Castor</i>

Original soundtrack

Gaspard Giersé Composer, Saxophone, Piano
Lola Bonfanti Vocals, Double bass
Ben Teki Drums
Victor Foulon Acoustic and electric guitar, double bass
Andrew Bolton Acoustic Guitar (dubbing)
Jérémy Michel. Recording and mixing
Low man'sland studio

Film crew

Olivier Vandersleyen Cinematographer, Director
Yura Monestime Cameraman at North Bay, Canada
Deborah Dourneau Added sound
Mathieu Robertz Théâtre La Samaritaine, Bruxelles
Philibert Vandersleyen Camera assistant

Interpreting

Alexandre Melo Portuguese
Kaoru Iida Japanese

Translation

Andrew Unwin English subtitles
Cristina Lima Portuguese subtitles
Petra Claes Dutch subtitles
Martine Laroy Dutch version
Kei Fuchimoto Japanese version

Visual Designer

Charlotte Vandersleyen Cover & web design

Mastering

Alex Wennegers Le Cercle Numérique, Belgium
Mathieu Votquenne Le Cercle Numérique, Belgium

Photos

From the collections of Musée La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, France
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Stadsmuseum, Lokeren, Belgium
Alex Clays
Bernard Allaire
Robert Delort
Graham Thompson

Paintings

Albrecht Dürer, Albert Bierstadt, Anne-Frances Hopkins,
Frederic Remington, Charles Deas, Charles Marion Russell,
George Catlin, George Caleb Bingham, Jan Van Eyck, Piero
Della Francesca, Ferdinand Perrot, Edouard Manet, Camille
Pissarro, Vincent Van Gogh, El Greco, Eugène Delacroix,
Pierre Paul Rubens, Gustave Courbet, Paul Cézanne, Paul
Gauguin, Pierre Auguste Renoir, Le Titien, Rembrandt

Film extracts

Public Enemies
Telephone
Dangerous Tour

Michael Mann – Universal - 2009
Lady Gaga & Beyoncé – Darkchild - 2010
Michael Jackson - Bucarest - HBO - 1992

Heritage protection

Suzana Menezes

Eliane Bolomier

Leen Heyvaert
Professor David Knotts

Conservator,
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Conservator,
Musée La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, France

Conservator, Stadsmuseum, Lokeren, Belgium
The Historic Daniel Boone Home and Heritage Center,
Lindenwood University. Defiance, Missouri, USA

With thanks to

Isabelle Muller & Patrick Blanchard
Jacotte et Ellya Catteau
Christelle Commeat
William Dann
Anne d'Artigue
Marie-Christine De Meulder
Cornelia de Uphaugh
Maria Eisl
Alexandra Finet
Bill Gaytten
Alessandra Greco
Robert Godding
Barbara Habig
Laurent Houssay
Alexandre Malgouyres
Jonathan Moscatelli
Elisabeth Nagy
Howard Noseworthy
Amélie Nothomb
Tony & Viviane Parren
Yvan Perreton
Elisio Pinheiro
Deolinda Pinto Oliveira Silva
Antonio Resende
Anne Rio
Maria Emilia Rodrigues De Sousa
Don Rumford
Jake Thompson
David Thual
Messio Trindade

Jean-Pierre Tritz
Marc Stoltz
Professor Terry Strieter
Daniel Ulmer
Charlotte Vandersleyen
Philibert Vandersleyen
Véronique Vandersleyen
Philippe Wartelle

Dampmart, France
Chazelles-sur-Lyon, France
La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, France
Technical Assistance, Brussels, Belgium
Drouot Press, Paris, France
Christophe Coppens, Brussels, Belgium
Stephen Jones Millinery, London, UK
Stephen Jones Millinery, London, UK
Elvis Pompilio, Brussels, Belgium
Fashion designer, John Galliano, Paris, France
Philip Treacy, London, UK
Société des Bollandistes, Brussels, Belgium
Milliner, Vienna, Austria
AFP, Paris, France
John Galliano, Paris, France
Manish Arora, Paris, France
Nagi Hüte, Vienna, Austria
Beaver Fur auction Fur Harvesters, North Bay, Canada
Writer, Paris, France
Beavers in Gedinne, Belgium
La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, France
Industria de Chapéus Costa Larga, Portugal
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Fur dyer, FEPSA, S. João da Madeira, Portugal
ViEUws, Brussels, Belgium
Chapelaria IDEAL, Porto, Portugal
Beaver Fur auction Fur Harvesters, North Bay, Canada
Cowden Pioneer Days, Cowden, Illinois, USA
ViEUws, Brussels, Belgium
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Jury Member, Jean-Paul Gaultier awards, Chazelles-sur-Lyon
Hermès, Paris, France
Murray State University, Murray, Kentucky, USA
La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, France
Translation Assistance, Brussels, Belgium
Translation Assistance, Brussels, Belgium
Outside eye, Brussels, Belgium
Fédération des chasseurs du Nord, France

Who's Next, Paris
Salon Première Classe, Paris
Salon Première Vision, Paris
The Box, Paris

CPD Signatures, Düsseldorf, Germany
Büro Hirzberger Events, Vienna, Austria
Chantilly Racecourse, France
De Bekwame Boon, Gent, Belgium

Special thanks to

Nigel & Carole Denford
Alexandra Alves
Eliane Bolomier
Thérèse Saint Paul
Huguette Van Dyck

Hat Magazine, UK
Museu da Chapelaria, S. João da Madeira, Portugal
Musée La Chapellerie, Chazelles-sur-Lyon, France
Murray State University, Kentucky, USA
Théâtre La Samaritaine, Brussels, Belgium

Producer, camera, editing

Olivier Vandersleyen

Widescreen 2013